

Teaching and Learning Policy
教学政策

"The desire to meet the individual needs of each child is central to our Teaching and Learning Policy. We aim to provide a positive, nurturing environment so children may grow into contented, confident individuals who reach their full potential in whatever field that might be. When they are happy, children learn and have a sense of self-worth." (The Headmaster)

“我校教学政策的核心，是满足每个孩子的个性化需求。我校旨在提供一个积极向上，培德育人的环境，让孩子成长为知足常乐，充满自信的人，在任何领域都能充分发挥自身潜力。当孩子们开心快乐时，就会认知并拥有自我价值感。”（校长）

In order to achieve our aim, all teachers must ask themselves:

要达到我们的目标，所有教师都必须扪心自问：

- Do I provide a caring and supportive learning environment?
- 我是否提供了一个充满关怀和支持的学习环境？
- Will my planning and preparation lead to stimulating learning?
- 我的教学计划和准备是否会激励学生学习？
- Do I provide my children with feedback and praise?
- 我是否及时向我的学生进行了反馈和表扬？
- Do I frequently provide the 'Big Picture' to help children to contextualise their learning?
- 我是否经常向孩子们描述“大局”来帮助孩子们了解自身的学习情况？

A caring & supportive learning environment will:

一个充满关怀和支持的学习环境将会：

- nurture emotional, intellectual, spiritual, creative and physical well-being;
- 提高和培养的情感、智力、精神、创造力和强健体魄；
- meet the individual needs of each child and motivate them to persevere;
- 满足每个孩子的个性化需求，激励他们持之以恒；
- stimulate children's curiosity as well as their desire and love of learning;
- 激发孩子们的好奇心，激发他们对学习的渴望和热爱；
- give children the confidence to take risks and learn from mistakes;
- 让孩子们有信心去冒险，从错误中吸取教训；
- encourage children to take steps towards independent learning;
- 鼓励孩子们自我学习和发展；
- encourage children to listen to, and value, the opinions of others;
- 鼓励孩子们倾听并重视他人的意见；
- value and nurture the process and outcomes of learning.
- 重视并培养学习的过程和结果。

Planning and preparing for stimulating lessons involves:

激励课程的规划和准备包括:

- catering for the learning styles and individual needs of all children;
- 满足所有孩子们的学习风格和个人需要;
- providing time for the children to demonstrate their prior learning;
- 给孩子们提供时间, 让他们展示之前的学习经历;
- reflecting, reviewing and collaborating with colleagues;
- 反思、回顾、与同事合作;
- using visual, auditory and kinaesthetic approaches to teaching and learning;
- 采用视觉、听觉和动觉的教学方法;
- ensuring lessons have introductions, an activity and conclusions;
- 确保课程有介绍、活动和结论;
- utilising displays to motivate, reinforce concepts and value children's work;
- 利用展示件来激励、强化观念并重视孩子们的劳动成果;
- varying the pace of teaching;
- 改变教学节奏;
- ensuring involvement of children in their own learning;
- 确保孩子们投入到自己的学习中;
- allowing for limited concentration span.
- 允许有限的集中力。

Feedback should:

反馈应:

- build every child's self-esteem, encourage, motivate and reward;
- 培养每个孩子的自尊, 予以鼓励、激励和奖励;
- be relevant to the aims of the lesson, be explicit and, where possible, be immediate;
- 与课程的目标相关且明确, 并尽可能的及时;
- support children's development and progress;
- 支持孩子们的发展和进步;
- include a balance of discussion and written comments;
- 包括当面讨论和书面意见的均衡 ;

Help children to see the 'big picture' by:

通过以下方式帮助孩子们看到“大局”:

- sharing the aim of the lesson;
- 分享课程目标;
- reviewing the previous session;
- 回顾上节课程;
- encouraging them to summarise/demonstrate their learning to peers, teachers and others.
- 鼓励他们向同伴、老师和其他人总结/展示学习成果。